



EUROPEAN BUSINESS
SCHOOL LONDON



Spanish Chamber
of Commerce in
Great Britain

1886 - 2011
125 years bringing markets together

Apellido

Nombre

Centro

DIPLOMA DE ESPAÑOL EMPRESARIAL

Convocatoria de Examen: junio 2012

Duración total de esta prueba: 1 hora 45 minutos

COMPRESIÓN DE LECTURA

LENGUA EN CONTEXTO

COMPRENSIÓN DE LECTURA

(60 minutos)

Lea los siguientes artículos. Complete las tareas propuestas en la hoja de respuestas.

Prueba 1A

(5 puntos)

Argentina ordena expropiar YPF, filial de Repsol, y desata un conflicto con España

Cristina Fernández promueve una ley para tomar el control de la petrolera pese al aviso del ministro Soria: «Las hostilidades tendrán consecuencias»

El Gobierno argentino está determinado a tomar el control de YPF, filial de la petrolera española Repsol. El Ejecutivo de Cristina Fernández de Kirchner pretende para ello expropiar el 50,01% de las acciones de la compañía, movimiento que daña severamente los intereses de la compañía energética y que desencadena un conflicto entre Argentina y España. Ya antes de conocerse la decisión de Fernández de Kirchner, el Gobierno español advirtió de que las «hostilidades» contra Repsol tendrían «consecuencias» para las relaciones entre ambos países.

El diario argentino Clarín adelantó anoche que el Gobierno ya ha remitido al Congreso un proyecto de ley para expropiar el 50,01% de YPF. La medida afecta al 26% que controla el grupo local Petersen, socio de Repsol, y a cerca de la mitad de la participación de la compañía española, que ahora controla el 57,4%. La aprobación de la ley está asegurada porque la presidenta argentina tiene mayoría en el Congreso y en el Senado del país. Desde ya circulan los borradores del proyecto de ley estableciendo la declaración de “utilidad pública y sujetas a expropiación” del 50,01 por ciento de las acciones “clase D” de YPF, con lo cual el Estado pasaría a ser el accionista mayoritario. El Gobierno arguye el «interés público» de la producción petrolera, aunque la ley expropiatoria no afecta a ninguna otra de las multinacionales que operan en el país.

Las tensiones entre Argentina y la petrolera española Repsol podrían generar un conflicto diplomático. El Gobierno español, a través del ministro de Industria, José Manuel Soria, avisó al Ejecutivo de Kirchner de que las maniobras de la Administración del país sudamericano contra YPF, filial de Repsol, tendrán «consecuencias». Varias provincias argentinas han retirado licencias de explotación a YPF, sobre la que pesa la amenaza de nacionalización.

Los servicios de comunicación de la Moncloa difundieron un vídeo con las declaraciones de Soria, quien se encuentra en Varsovia junto al presidente Rajoy para participar en una cumbre hispano-polaca. El Gobierno español, subraya Soria en la grabación, defiende los intereses de todas las empresas españolas dentro y fuera del país.

La administración argentina convocó en días recientes a los gobernadores de las provincias petroleras para tratar sobre la situación de la compañía YPF, controlada por la española Repsol. En las últimas semanas, seis provincias argentinas han revocado licencias a YPF para operar en unas doce áreas, mientras que otras dos han conminado a la petrolera a aumentar sus inversiones bajo amenaza de cancelarle permisos de explotación.

YPF ha sido acusada por la presidenta Cristina Fernández de una caída de la producción que atribuye a una supuesta falta de inversiones. La petrolera de raíz argentina, participada en un 57,43% por Repsol y en un 25,46% por el grupo Petersen (propiedad de la familia Eskenazi), ha anunciado que durante este año invertirá en Argentina la cifra récord de 3.416 millones de dólares.

(476 palabras) Fuente: <http://www.lne.es/economia/> 13/04/2012

Para cada frase, elija la respuesta más adecuada según el texto. Siga el ejemplo que se ofrece (0).

0. El gobierno argentino pretende nacionalizar parte de la petrolera YPF y para ello está tratando de _____.
- a. cancelar los permisos de exploración
 - b. expulsar a las multinacionales
 - c. hacerse a las acciones de Repsol
 - d. invertir en Repsol-YPF
1. Al _____ la presidente argentina ha creado tensión entre su país y la nación española.
- a. aprobar un proyecto de ley de expropiación,
 - b. emitir un proyecto de ley de expropiación,
 - c. reanudar un proyecto de ley de expropiación,
 - d. retirar un proyecto de ley de expropiación,
2. Por medio de la expropiación de _____ el estado argentino podría ser el accionista mayoritario de YPF.
- a. el 100% las acciones clase D
 - b. la mitad del total de las acciones de YPF
 - c. las acciones de grupo Petersen y casi la mitad de Repsol
 - d. las acciones de Repsol
3. Gracias a que el partido gobernante tiene mayoría en el parlamento, el proyecto de ley de expropiación _____.
- a. entrará en circulación
 - b. estará vigente
 - c. será ratificado
 - d. tendrá aceptación

4. Varias provincias argentinas se han visto afectadas por esta decisión y en seis de ellas _____.

- a. ha habido amenazas de nacionalización
- b. han exigido que la empresa realice un aumento en la inversión
- c. no han aprobado la solicitud de YPF para hacer exploración petrolífera
- d. se han cancelado los permisos de operación de Repsol-YPF

5. La aprobación de este proyecto de ley podría llevar a _____.

- a. la retirada de otras empresas multinacionales que operan en el país
- b. un aumento en la producción de combustible
- c. un conflicto en las relaciones diplomáticas de Argentina y España
- d. una mayor inversión en la petrolera por parte del estado argentino

| 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|---|---|---|---|---|---|
| c | | | | | |

Usted trabaja para una calificadoradora de riesgo en la sección de telecomunicaciones – Europa y le han pedido que elabore un breve informe sobre el desempeño bursátil de Telefónica. Como parte del informe, lea este artículo, identifique y organice la información clave bajo los siguientes encabezamientos.

- 1. Fluctuación de los títulos de la empresa en los últimos años**
- 2. Ingresos de la empresa y perspectivas para el 2012**
- 3. Causas de la caída de precio en la cotización**
- 4. Visión a largo plazo de los analistas y recomendaciones**

Telefónica se convierte en la ‘teleco’ europea con mayor potencial alcista

La acción cotiza a menos de un euro de sus mínimos de marzo de 2009

Aunque en los tres últimos años las bolsas internacionales han vivido su mayor rally alcista desde la década de los 90, la historia es muy diferente en España, donde empresas como Telefónica cotizan a menos de un euro de sus mínimos de marzo de 2009. Los títulos del grupo de telecomunicaciones han perdido un tercio de su valor desde comienzos del pasado año, penalizados por los constantes vaivenes de la crisis del euro. Además, la compañía debe lidiar con el posible impacto sobre sus cuentas del recorte de tarifas realizado a finales de 2011 en España, un país que genera cerca del 28% de su cifra de negocio. Estos descuentos, sumados al deterioro de las perspectivas en otros mercados maduros como Reino Unido, han puesto en duda la capacidad del grupo de cumplir sus objetivos para 2012, precisamente en un periodo en el que las firmas de análisis prevén una severa ralentización de los beneficios de las empresas.

En este sentido, el departamento de Análisis del Sabadell prevé que se produzca "una caída importante de los ingresos en 2012, que vendría dada por la adaptación de la base de clientes a las nuevas tarifas de la compañía". Estos expertos consideran que el castigo será más severo en la división de móviles, donde la compañía se centrará en la retención de los clientes de contrato, a costa de una posible fuga de los clientes de prepago. Así, estiman que durante este año la empresa perderá 691.000 clientes y otros 300.000 en 2013, lo que se traduciría en una caída de ingresos por servicio del 13,4% durante este año.

Estas perspectivas, sumadas a la escasa visibilidad del sector en Europa y al efecto contagio por la escalada de las primas de riesgo está pesando como una losa sobre la cotización de Telefónica. Hasta el punto, de que si bien las firmas de análisis optan por la cautela a corto plazo en sus recomendaciones ante la falta de catalizadores, de media prevén que las acciones del grupo se disparen casi un 30% antes de fin de año. Es decir, la compañía ostenta el mayor potencial alcista del sector de las telecomunicaciones en Europa.

Y es que, según los expertos del Sabadell, incluso ligeramente por encima de los 12 euros la acción ya estaría reflejando un descuento del 35% en la valoración de su negocio en España. Un castigo que, en opinión de la entidad, "sería una sobrereacción que debería corregir a medida que la compañía aderece la situación gracias a la nueva oferta comercial". Además, estos expertos señalan que únicamente la generación de caja de la división de España podría representar un 8% de la capitalización.

Actualmente, la compañía cotiza con cierto descuento frente a su sector, pese a su elevada rentabilidad por dividendo y las buenas perspectivas para su negocio en Latinoamérica, que se ha convertido en su principal motor de crecimiento gracias al crecimiento de la clase media y este año podría llegar a representar algo más de la mitad de sus ingresos. Por ello, durante las últimas semanas la compañía ha ganado adeptos entre las firmas de análisis de cara al largo plazo. Especialmente, a medida que la avalancha de liquidez inyectada por el BCE al sistema financiero comienza a disiparse, traduciéndose en un repunte de la volatilidad bursátil y en una mayor aversión hacia los activos de riesgo.

En este sentido, esta semana los analistas de Citigroup han incluido a Telefónica entre sus principales apuestas defensivas del continente, como el único valor de su sector. Los expertos destacan no sólo su elevada fortaleza financiera (posee el mayor free cash flow del Ibex, alcanzando en 2011 la cifra récord de 9.270 millones de euros), sino también su elevada rentabilidad por dividendo.

No obstante, la retribución al accionista es precisamente la otra gran incertidumbre que pesa sobre el valor, ante los esfuerzos que debe emprender la compañía para cumplir sus objetivos de deuda para este ejercicio. Desde el Sabadell destacan que la compañía podría realizar la mayor parte de este esfuerzo mediante la venta de activos, ya que sólo sus participaciones no estratégicas están valoradas en más de 3.000 millones de euros. Pese a todo, no descartan que el grupo reduzca su dividendo para 2012 en 30 céntimos, lo que supondría un ahorro de 1.370 millones de euros o un 2,4% de su deuda financiera neta.

De momento, la compañía ya se ha sumado a la moda de ofrecer la opción del dividendo en acciones, en su mayoría de la autocartera. Así, el 18 de mayo los inversores elegirán entre reforzar su posición a largo plazo o hacer caja con los derechos ante la volatilidad de las bolsas.

(802 palabras), Fuente www.diarionegocio.es: 12/04/2012

For this part of the exam, candidate's work will be assessed on their ability to:

- Obtain specific information accurately and promptly by scanning texts
- Identify and interpret accurately the significance of the information
- Depart from the given text and use own language, as far as possible

LENGUA EN CONTEXTO

(45 minutos)

Complete las tareas propuestas en la hoja de respuestas.

Prueba 2A

(10 puntos)

De la lista propuesta, elija la palabra o frase que complete correctamente cada espacio numerado. Siga el ejemplo que se ofrece (0).

Brutal _____ 0 _____ de la deuda de la banca española con el BCE

El importe neto de la deuda de la banca española con el Banco Central Europeo (BCE) subió un 49% en marzo 2012, alcanzando así los 227.600 y marcando un nuevo récord histórico tras la subasta a tres años de finales de febrero, cuando tocó los 152.432 millones. Esta _____ 1 _____ es la cantidad con la que se quedaron los bancos españoles tras recibir _____ 2 _____ 316.343 millones y dejar en la facilidad de depósitos 88.700 millones.

Los bancos _____ 3 _____ en el BCE sus excesos de liquidez. Es una forma de mantener "al seguro" el dinero, _____ 4 _____ muy poco rentable: el organismo con _____ 5 _____ en Frankfurt apenas remunera estos depósitos al 0,25%.

_____ 6 _____, tras las dos subastas a tres años realizadas en diciembre y febrero (conocidas como LTRO) en el conjunto de la banca europea el exceso de liquidez se ha incrementado, _____ 7 _____ el importe de la facilidad de depósitos ha alcanzado un máximo de 779.700 millones en febrero. Los préstamos brutos del banco central al conjunto de la banca de la zona euro han sido de 1.141,4 billones de euros, mientras que el neto fue de 361.695 millones.

Esto significa que a la banca española apenas le sobró el 28% del dinero que pidió prestado al BCE, _____ 8 _____, para el conjunto de las _____ 9 _____ del eurosistema, esta cifra se eleva hasta el 68%.

Las peticiones brutas de liquidez de la banca española al BCE _____ 10 _____ un 28,8% del total de la banca europea.

(258 palabras) Fuente: www.expansion.com; 13/04/2012

- a. *subida*
- b. aunque
- c. cifra
- d. depositan
- e. entidades
- f. hasta el punto que

- g. mientras que
- h. no obstante
- i. prestados
- j. sede
- k. suponen

| 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|
| a | | | | | | | | | | |

Prueba 2B

(10 puntos)

Conocimientos específicos: explique -en español- lo que significan estos términos:

1. **Agentes intermediarios**
2. **Balanza comercial**
3. **Barrera arancelaria**
4. **Canal de distribución**
5. **Crisis bursátil**
6. **Darse de alta como autónomo**
7. **Divisas**
8. **Enseña**
9. **Estructura tributaria**
10. **Los países BRIC**



EUROPEAN BUSINESS
SCHOOL LONDON



CAMARA OFICIAL DE
COMERCIO DE ESPAÑA EN GRAN BRETAÑA

| | |
|----------|-------|
| Apellido | _____ |
| Nombre | _____ |
| Centro | _____ |

DIPLOMA DE ESPAÑOL EMPRESARIAL

Convocatoria de Examen: junio 2012

Duración total de esta prueba: 1 hora 15 minutos

EXPRESIÓN ESCRITA

EXPRESIÓN ESCRITA

(60 minutos)

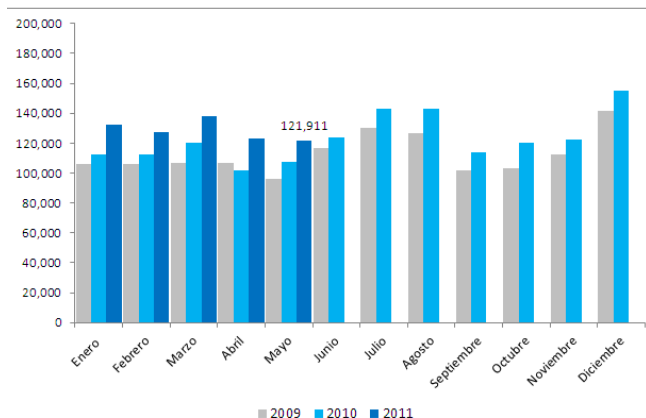
Complete las tareas en la hoja de respuestas.

Prueba 3A

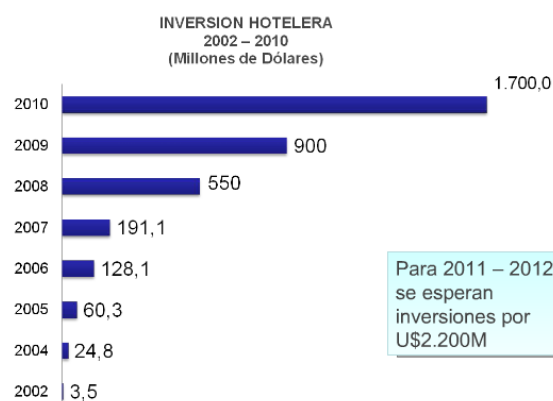
(15 puntos)

Usted trabaja para una cadena hotelera española que desea invertir en Colombia. Su empresa le ha pedido que realice un informe usando las siguientes gráficas y sus propios conocimientos explicando la viabilidad de este proyecto. (± 350 palabras)

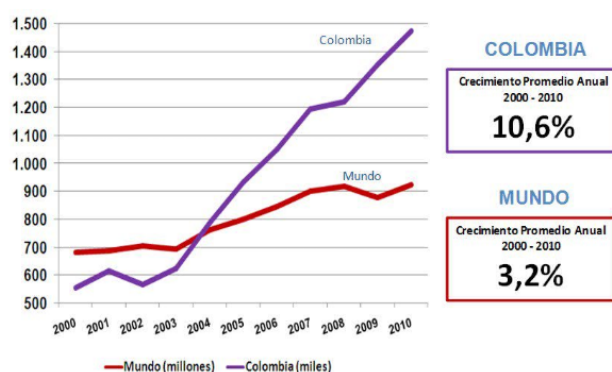
1- Gráfica de barras. Visitantes extranjeros que ingresaron a Colombia



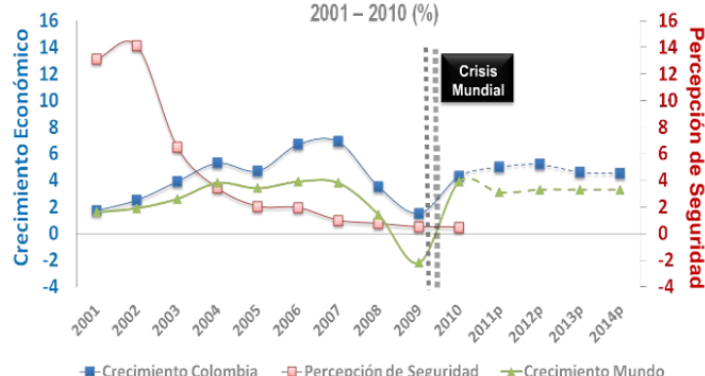
LA INVERSIÓN EN HOTELERÍA HA CRECIDO NOTABLEMENTE EN LOS ÚLTIMOS TRES AÑOS



AUMENTO DEL TURISMO INTERNACIONAL TRES VECES EL MUNDIAL



Crecimiento del PIB Colombiano Vs. Percepción de Seguridad 2001 – 2010 (%)



FUERZA LABORAL COMPETITIVA

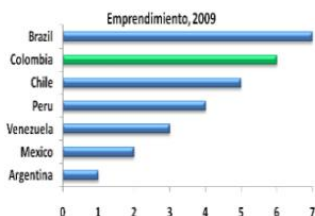


Primeros en Satisfacción al Cliente



Según encuesta de Proexport y Napoleón Franco, 92% de turistas extranjeros que visitaron Colombia, califican el tratamiento dado al turista con 4,24 siendo 5 el máximo puntaje.

Segundos en Emprendimiento



FLUJO IED PRINCIPALES SECTORES I TRIM 2010 – I TRIM 2011 US\$ MILLONES






A pesar que los sectores de mayor participación son **Petróleo y Minas y Canteras**, los de mayor crecimiento fueron **Transporte, Almacenamiento y Comunicaciones y Comercio, Restaurantes y Hoteles** con crecimiento superiores al 1.000%.

| SECTOR | % Var. I Trim 2010 – I Trim 2011 |
|----------------------------------------------|----------------------------------------|
| Transportes, Almacenamiento y Comunicaciones | 2.040,7% |
| Comercio, Restaurantes y Hoteles | 1.090,3% |
| Electricidad, Gas y Agua | 558,4% |
| Manufactureras | 159,3% |
| Sector Petrolero | 122,9% |
| Construcción | 87,7% |
| Establecimientos Financieros | 47,3% |
| Minas y Canteras (incluye carbón) | 25,9% |
| Agricultura Caza, Silvicultura y Pesca | - |
| Servicios Comunes | - |
| TOTAL | 132% |

Fuente: Proexport (2012) “Colombia: Un aliado estratégico para empresarios internacionales”
www.inviertaencolombia.com.co

Prueba 3B**(15 puntos)**

Usted trabaja para una PYME venezolana que diseña páginas web y desea participar en el III Congreso Internacional de PYMES que se llevará a cabo en Costa Rica. En este evento su empresa dará una conferencia titulada “Redes Sociales: una visión clara y real sobre las posibilidades que abren estas nuevas herramientas”. Complete el formulario de inscripción en la hoja de respuestas describiendo las actividades de su empresa y un breve resumen de su ponencia (± 250 palabras)

| | | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
|  <u>Información participantes</u> | |  <u>Información empresa</u> | |
| Nombre: | | Nombre de la empresa: | |
| Celular: | | Teléfono y pagina web: | |
| Correo electrónico: | | Categoría: | Industria <input type="checkbox"/> |
| Cargo: | | | Servicios <input type="checkbox"/> |
| | | | Comercio <input type="checkbox"/> |
| | | | Agro <input type="checkbox"/> |
| | | Dirección*: | |
|  <u>A qué se dedica la empresa</u> | | | |
| | | | |
|  <u>Resumen de la ponencia</u> | | | |
| | | | |
|  <u>Facturación</u> | | | |
| Cantidad de entradas: | | No. Comprobante de cancelación y nombre del banco: | |
| *Especifique si NO desea recibir su factura y entradas en otra dirección: | | | |

For this part of the exam, candidate's work will be assessed on

- the task achievement
- the coherence and logic in the text structure
- the appropriateness of paragraphing and writing conventions
- the degree of grammatical accuracy and correct spelling
- the range and variety of vocabulary
- the complexity of the sentence structures used



EUROPEAN BUSINESS
SCHOOL LONDON



CAMARA OFICIAL DE
COMERCIO DE ESPAÑA EN GRAN BRETAÑA

| | |
|----------|-------|
| Apellido | _____ |
| Nombre | _____ |
| Centro | _____ |

DIPLOMA DE ESPAÑOL EMPRESARIAL

Convocatoria de Examen: junio 2012

Duración total de esta prueba: 40 minutos
(20 min. preparación + 20 min. examen)

Según horario

EXPRESIÓN ORAL

EXPRESIÓN ORAL

(20 minutos)

Tiene Ud. 20 minutos para preparar las dos pruebas. Puede tomar notas y utilizarlas durante el examen. Una vez esté con el examinador, cada una de las partes durará unos 10 minutos.

Prueba 4A

(15 puntos)

Usted trabaja para el departamento de exportación de **Marplatense Ltda.**, una empresa argentina de golosinas como alfajores y dulces de leche. Se encuentra en Madrid para explorar las posibilidades de exportar sus productos a España.

Se va a reunir con el representante de una distribuidora mayorista de alimentos (el examinador): Prepárese para presentar su compañía, los productos que elabora y tratar de lograr que se llegue a un acuerdo inicial entre su empresa y la distribuidora española.

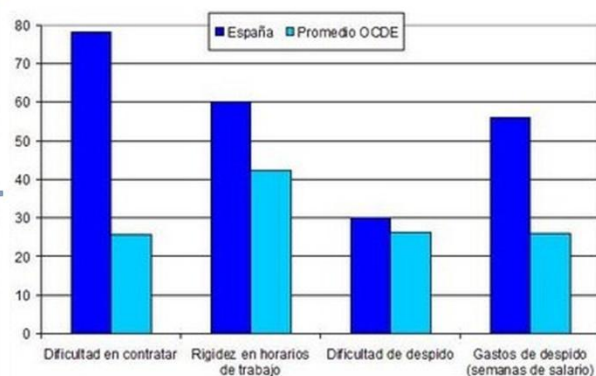
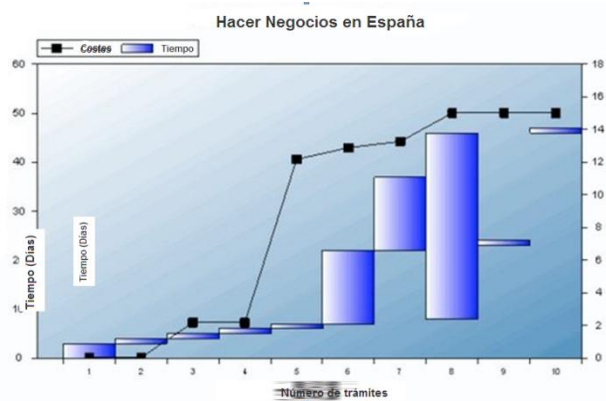
Prueba 4B

(15 puntos)

Utilizando la información de las gráficas de la página siguiente y sus propios conocimientos, prepárese para hablar durante ± 5 minutos sobre los siguientes aspectos:

- Número de días y costes de abrir un negocio en España
- Aspectos que pueden dificultar el proceso
- Facilidad para abrir un negocio en España en comparación con otros países de la UE

Después responderá algunas preguntas del examinador.



Evolución de la natalidad empresarial

Por cada 100 empresas constituidas en 2006, nacieron cada año...

| PAIS | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 |
|----------------|--------|--------|--------|------------|
| Australia | 115,62 | 104,88 | 107,41 | 117,37 |
| Finlandia | 107,44 | 101,78 | 93,69 | 98,04* |
| Francia | 117,19 | 118,24 | 110,77 | 119,45* |
| Alemania | 94,76 | 92,37 | 93,96 | 95,75 |
| Italia | 102,81 | 97,12 | 91,34 | 97,59 |
| Holanda | 95,54 | 85,63 | 80,26 | sin datos* |
| Noruega | 97,97 | 91,10 | 84,20 | 89,95 |
| España | 94,84 | 68,32 | 51,84 | 54,00 |
| Reino Unido | 94,66 | 85,31 | 83,75 | 95,93 |
| Estados Unidos | 100,85 | 97,67 | 95,08 | 95,52* |
| Dinamarca | 107,66 | 99,31 | 79,55 | 77,72* |

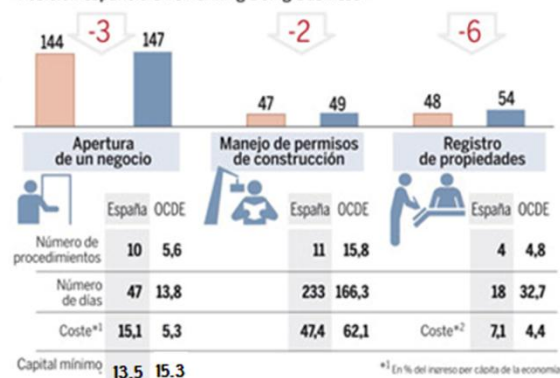
Facilidad de hacer negocios en los 27 países de la EU (183 en total)

Fuente: Banco Mundial

| Países | 2012 | 2011 | Países | 2012 | 2011 |
|--------------|------|------|---------------|-----------|-----------|
| Dinamarca | 5 | 5 | Austria | 32 | 28 |
| Reino Unido | 7 | 6 | Eslovenia | 37 | 37 |
| Irlanda | 10 | 8 | Chipre | 40 | 49 |
| Finlandia | 11 | 14 | ESPAÑA | 44 | 45 |
| Suecia | 14 | 9 | Eslovaquia | 48 | 43 |
| Alemania | 19 | 19 | Luxemburgo | 50 | 44 |
| Letonia | 21 | 31 | Hungría | 51 | 46 |
| Estonia | 24 | 18 | Bulgaria | 59 | 57 |
| Lituania | 27 | 25 | Polonia | 62 | 59 |
| Bélgica | 28 | 27 | Rep. Checa | 64 | 70 |
| Francia | 29 | 26 | Rumanía | 72 | 65 |
| Portugal | 30 | 30 | Italia | 87 | 83 |
| Países Bajos | 31 | 29 | Grecia | 100 | 101 |

El «via crucis» de montar un negocio

Posición española en el ranking Doing Business



Clasificación 2010 2012



Fuente: Banco Mundial (2012) "Doing Business 2012" www.doingbusiness.org